

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 80 (2008)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

tattico decide, il comandante logistico decide se è fattibile o meno?). A livello di formazioni logistiche, vedrei di buon occhio un'alternanza agli esercizi di stato maggiore classici, con esercizi di simulazione dallo SM di battaglione fino a livello di capo-sezione.

Per arrivare a questo punto però sono necessari alcuni punti essenziali:

- la volontà di chi detiene il potere decisionale di investire in questo settore;
- iniziare l'istruzione della simulazione già durante la SU, magari ricercando sinergie con i corsi tecnici o con altre truppe;
- ed infine esercitare i quadri a livello di battaglione.

Generare forza da combattimento è l'obiettivo della logistica. Se la simulazione può servire a tale scopo allora vale la

pena di investire risorse e tempo. In caso contrario è meglio lasciare perdere e cercare altre vie. Il raggiungimento dell'obiettivo è inderogabile, mentre la via al raggiungimento può percorrere diverse strade.

### **Conclusioni**

Rispondendo ad una domanda del questionario settimanale "Quale è stata questa settimana l'attività che più ricorda", praticamente il 95% degli aspiranti hanno chiaramente fatto accenno all'esercizio "PAGONIS". Questo risultato è sicuramente un buon punto di partenza per continuare su questa strada. Ora che la prima "tornata" è terminata, spetta al corpo insegnante valutarne l'impatto sull'istruzione e apportare le prime conseguenze per le prossime due scuole a venire. Dopodiché si potrà essere più concreti sulla praticità della simulazione. Al termine, ringrazio l'app capo Bernasconi e Feitknecht per il loro valido contributo. ■

## **CODING 83 SA**

Dal 1983 il vostro partner nei sistemi informatici per contabilità, stipendi, fatturazione, ordini, magazzino, fiduciarie, studi legali e notarili, architetti e ingegneri, consulenze e perizie

Centro commerciale  
6916 Grancia

Tel. 091 / 985 29 30  
Fax 091 / 985 29 39

E-Mail: [info@coding.ch](mailto:info@coding.ch)  
Web: [www.coding.ch](http://www.coding.ch)